Terrazza MC®

Innovators in **green**cleaning technology

Betriebsanleitung für



Sprache der Originalbetriebsanleitung: deutsch. Für weitere Verwendung aufbewahren!

Terrazza MC[®] NV

Stokstraat 38, 9770 Kruishoutem, Belgien E-Mail: info@terrazzamc.be, Internet: www.terrazzamc.be

© Terrazza MC®NV

Vorwort Terrazza MC°

Vorwort

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

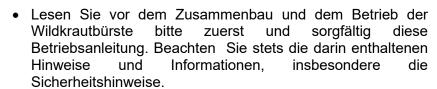
diese Betriebsanleitung vermittelt alle Informationen für einen sicherheitsgerechten Betrieb der Terrazza Weedee Pro GXV.

Diese Maschine ist nach dem aktuellen Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln konstruiert und gebaut worden. Dennoch können Gefahren für Personen oder Sachen entstehen, weil sich nicht alle Gefahrenstellen vermeiden lassen, wenn die Funktionsfähigkeit erhalten bleiben soll. Unfälle aufgrund dieser Gefahren können Sie jedoch verhüten, indem Sie diese Betriebsanleitung beachten. Darüber hinaus werden Sie dann die Leistungsfähigkeit dieser Wildkrautbürste voll ausnutzen können und unnötige Störungen vermeiden.

VORSICHT!

Bei Zusammenbau, Betrieb und Wartung der Wildkrautbürste bestehen Verletzungsgefahren und Gefahr von Sachschäden.

Deshalb:



 Fordern Sie bei Verlust oder schlechtem Zustand der Betriebsanleitung (oder Teilen davon) ein neues Exemplar beim Hersteller an.

Diese Betriebsanleitung gilt nur für die auf dem Deckblatt und an jedem Seitenende angegebene Maschine. Bitte vergleichen Sie diese Angaben mit den Angaben auf dem Typenschild der Wildkrautbürste.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung nach dem ersten Durchlesen über die gesamte Lebensdauer der Maschine gut auf, damit Sie später etwas nachschlagen können.

Falls Sie die Wildkrautbürste verkaufen, geben Sie die Betriebsanleitung an den nachfolgenden Besitzer weiter.

Alle Angaben, Abbildungen und Maße dieser Betriebsanleitung sind unverbindlich. Ansprüche jeglicher Art können daraus nicht abgeleitet werden.



Nachdruck und Vervielfältigung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herstellers.

Umbau oder Veränderungen der Wildkrautbürste sind nur nach schriftlicher Genehmigung des Herstellers zulässig. Bei eigenmächtigem Umbau entfällt jede Haftung des Herstellers sowie die Gewährleistung.

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und vom Hersteller freigegebenes Zubehör. Andernfalls können konstruktiv vorgegebene Eigenschaften der Maschine, die Funktionstüchtigkeit oder die Sicherheit verschlechtert werden. Die Verwendung anderer Teile hebt deshalb die Haftung für die daraus entstehenden Folgen auf.

Wenden Sie sich für die Bestellung von Ersatzteilen oder Zubehör an Ihren Fachhändler.

Beachten Sie zusätzlich die beigefügte Betriebsanleitung des Benzinmotor-Herstellers.

Für den Inhalt der Betriebsanleitung des Benzinmotor-Herstellers übernimmt Terrazza MC[®] NV keine Haftung.

Erklärung der Symbole, Zeichen und Richtungsangaben

Zum besseren Verständnis sollen die folgenden Vereinbarungen für diese Betriebsanleitung getroffen werden:

1.

Um wichtige Informationen hervorzuheben, werden folgende Arten besonderer Hinweise verwendet:



GEFAHR!

 Es besteht eine unmittelbar gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.



WARNUNG!

 Es besteht eine möglicherweise gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird. Vorwort Terrazza MC°



VORSICHT!

 Es besteht eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



ACHTUNG!

...weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



HINWEIS

...gibt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb.



...verweist auf wichtige Informationen in anderen Abschnitten und Dokumenten.

2.

Manche Texte dienen einem besonderen Zweck. Diese werden folgendermaßen gekennzeichnet:

- Aufzählungen.
- ⇒ Anleitender Text, z. B. eine Abfolge von Tätigkeiten.

3.

Im Text werden Seiten der Maschine genannt (links, rechts, vorne, hinten). Mit links oder rechts ist jeweils die Seite gemeint, die der Bediener der Maschine in Fahrtrichtung blickend sieht. Vorne ist die Arbeitsbürste der Maschine montiert, hinten der Lenker.

Inhaltsverzeichnis

V	orwort 2
In	haltsverzeichnis 5
1	Sicherheit 7
	1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung
	1.2 Bestimmungswidrige Verwendung8
	1.3 Produktbeobachtung8
	1.4 Anforderungen an den Bediener bzw. das Personal 9
	1.5 Gefahrenbereich9
	1.6 Arbeitskleidung
	1.7 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen
	1.8 Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften 12
	1.9 Entsorgung13
	1.10 Sicherheitsschilder
2	Beschreibung 15
	2.1 Typenschild
	2.2 Übersicht
	2.3 Technische Daten
3	Inbetriebnahme
	3.1 Auspacken
	3.2 Lenkerhöhe einstellen
	3.3 Montage der Bürstenzöpfe
	3.4 An- und Abbau vom Bürstenteller

Inhaltsverzeichnis

4 21	Bedienung	
	4.1 Vorbereitende Tätigkeiten 24	
25	4.2 Kehrbetrieb	
5 29	Wartung und Instandsetzung	
	5.1 Sicherheitsvorschriften für Wa. U. Inst	
	5.2 Regelmäßige Wartungsarbeiten	
33	5.3 Wartungs- und Instandsetzungsnachweise	
6 34	•	
7	Störungen u. Störungsbeseitigung	
8	Fachhändler	
9	EGO-Elektromotor 35	
10	Konformitätserklärung	

1 Sicherheit

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten und störungsfreien Betrieb der Wildkrautbürste ist die Kenntnis der Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften.

Lesen Sie dieses Kapitel deshalb genau durch, bevor Sie die Wildkrautbürste betreiben, und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Warnungen. Auch die Sicherheitshinweise und Warnungen, die Sie an entsprechender Stelle im Text der folgenden Kapitel finden, müssen beachtet werden. Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden, wenn die Hinweise und Warnungen nicht beachtet werden.

Berücksichtigen Sie neben den Hinweisen in dieser Betriebsanleitung die Vorschriften des Gesetzgebers, insbesondere die Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Terrazza Weedee Pro GXV darf ausschließlich dazu eingesetzt werden, mit Beton, Asphalt, Pflaster oder Platten befestigte Wege und Flächen außerhalb geschlossener Räume von Wildkräutern zu befreien, wenn diese aus den Fugen wachsen.

Auch die Beachtung aller Angaben in der Betriebsanleitung gehört zur bestimmungsgemäßen Verwendung.

GEFAHR!

Wird die Wildkrautbürste für eine andere als die oben beschriebene Verwendung eingesetzt, können für Menschen gefährliche Situationen entstehen oder Sachschäden auftreten.

Deshalb:

- Verwenden Sie die Maschine nur bestimmungsgemäß.
- Beachten Sie stets alle Angaben in dieser Betriebsanleitung.
- Unterlassen Sie insbesondere die in Abschnitt 1.2 aufgeführten Verwendungen der Wildkrautbürste. Diese gelten als bestimmungswidrig.



Sicherheit Terrazza MC°

1.2 Bestimmungswidrige Verwendung

Jeder Gebrauch, der von dem im Abschnitt 1.1 beschriebenen abweicht, gilt als bestimmungswidrig.

Die Wildkrautbürste wird z. B. bestimmungswidrig verwendet, wenn

- sie zur Reinigung von unbefestigten Flächen, z. B. Schotterwegen, eingesetzt wird,
- sie mit nicht freigegebenen Zopfbürsten verwendet wird,
- sie in geschlossenen Räumen, z. B. Hallen oder Ställen, eingesetzt wird,
- sie mit eingeschaltetem Verbrennungsmotor bzw. rotierenden Bürsten rangiert oder transportiert wird,
- sie im fehlerhaften Zustand oder bei sicherheitsrelevanten Störungen betrieben wird,
- sie ohne die serienmäßig montierten Schutzverkleidungen betrieben wird,
- nicht geeignetes Personal eingesetzt wird.
- sie zusätzlich beschwert wird um den Zopfbürstendruck zu erhöhen,

1.3 Produktbeobachtung

Bitte teilen Sie uns umgehend mit, wenn Störungen oder Probleme beim Betrieb Ihrer Wildkrautbürste auftreten, oder wenn Unfälle passieren oder beinahe passieren.

Wir werden mit Ihnen eine Lösung des Problems herbeiführen und die gewonnenen Erkenntnisse in unsere weitere Arbeit einfließen lassen.

1.4 Anforderungen an das Personal

Der Umgang mit der Wildkrautbürste ist nur Personen gestattet,

- die das 16. Lebensjahr vollendet haben,
- die k\u00f6rperlich und geistig dazu geeignet sind,
- die diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben, und
- von denen zu erwarten ist, dass sie die ihnen übertragenen Aufgaben verantwortungsbewusst erfüllen.

Die Erstinbetriebnahme, die Wartung, die Instandsetzung und die Entsorgung der Maschine darf nur von einer Fachwerkstatt oder von Personen mit entsprechender technischer Ausbildung und Erfahrung durchgeführt werden.

1.5 Gefahrenbereich

Der Gefahrenbereich ist der Bereich, in dem die Sicherheit oder die Gesundheit von Personen gefährdet ist. Deshalb dürfen sich in diesem Bereich während des Betriebs der Wildkrautbürste keine Personen aufhalten.

WARNUNG!

Für Personen im Gefahrenbereich besteht Verletzungsgefahr durch hochgeschleuderte Steine oder andere Fremdkörper oder Teile der Bürste.

Deshalb:

- Betreiben Sie die Wildkrautbürste nur, wenn sich keine Personen im Gefahrenbereich befinden.
- Beobachten Sie den Gefahrenbereich aufmerksam und halten Sie die Maschine an, wenn sich Personen in den Gefahrenbereich begeben.
- Vor Arbeitsbeginn sind Fremdkörper von der zu bearbeitenden Fläche zu entfernen. Bei der Arbeit auf weitere Fremdkörper achten und diese rechtzeitig beseitigen.

Sicherheit

In der Skizze (siehe Abbildung 1, auf der nächsten Seite) ist der Gefahrenbereich dargestellt:

Die Wildkrautbürste ist in der Draufsicht zu sehen. Der





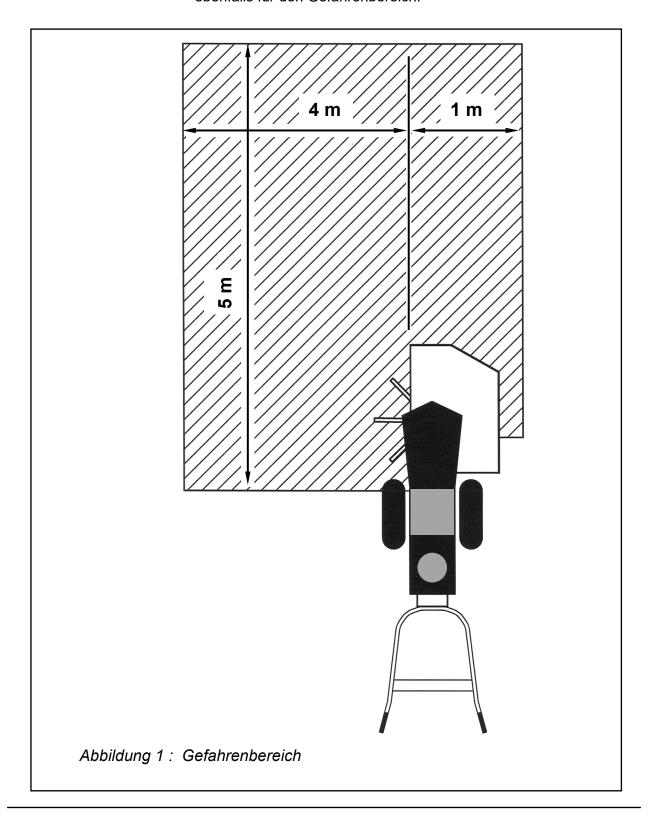
Sicherheit Terrazza MC°

Die Wildkrautbürste ist in der Draufsicht zu sehen. Der Gefahrenbereich ist durch den schraffierten Bereich kenntlich gemacht.



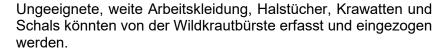
HINWEIS

Beim Schwenken der Wildkrautbürste gilt diese Richtungsänderung ebenfalls für den Gefahrenbereich.



1.6 Arbeitskleidung

WARNUNG!



Schwere Verletzungen wären die Folge.

Deshalb:

- Tragen Sie beim Betrieb der Maschine und bei Wartungsund Instandsetzungsarbeiten stets eine geeignete, anliegende Arbeitskleidung.
- Da nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, dass Steine oder andere Bodenteile (z.B. durch Rückprall von Mauern) bis zum Bedienerplatz fliegen können, ist das Tragen einer Schutzausrüstung erforderlich: lange, feste Hosen, feste Schuhe, insbesondere eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.



1.7 Sicherheits- und Schutzeinrichtungen

1.7.1 Sicherheitsschalter (siehe Abb. 3)

Der Schalthebel am linken Handgriff ist als Totmannschalter ausgeführt. Nach Drücken des Schalthebels gegen den Lenkerholm ist das Starten des Motors möglich. Sobald der Motor angelaufen ist, dreht sich auch der Bürstenkopf. Die Bürste kann nicht separat geschaltet werden.

Um die Bürste zum Stillstand zu bringen, genügt es, den Schalthebel loszulassen.

1.7.2 Spritzschutz und Bürstenabdeckung (siehe Abb. 3)

Der Spritzschutz verkleinert den Gefahrenbereich. Er darf nur bei Wartungsarbeiten bzw. Reperaturen entfernt werden.

1.7.3 Keilriemenschutz (siehe Abb. 3)

Der Keilriementrieb im Inneren der Wildkrautbürste stellt einen Gefahrenbereich dar und sind durch die vordere Schutzabdeckung und das Gehäuse gegen Zugriff geschützt.

Sicherheit Terrazza MC®

1.8 Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften



Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Beachten Sie für den gewerblichen Einsatz außerdem die Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften.

- Die Wildkrautbürste darf nur mit ordnungsgemäß montierten Sicherheits- und Schutzeinrichtungen betrieben werden (siehe Abschnitt 1.7). Diese Einrichtungen dürfen nur für Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten demontiert werden. Nach Abschluss dieser Arbeiten müssen die Sicherheitsund Schutzeinrichtungen sofort wieder montiert werden. Anderenfalls herrscht große Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie die Maschine nur für ihre bestimmungsgemäße Verwendung, da sonst gefährliche Situationen mit Verletzungen oder Tod als Folge entstehen können (bestimmungsgemäße Verwendung: siehe Abschnitt 1.1).
- Durch schlechte Lichtverhältnisse während des Betriebes können vielfältige Gefahren entstehen. Betreiben Sie die Wildkrautbürste nur bei ausreichender Helligkeit am Einsatzort.
- Führen Sie die Wildkrautbürste im sehr langsamen Schritttempo (max. 1,2 km/h).
- Der Motor ist abzustellen bevor Sie die Maschine nachtanken oder verlassen.
- Bei Arbeiten entlang von Wänden oder Hecken besteht die Gefahr von Hautabschürfungen. Stellen Sie den Lenkholm schräg, so dass Sie mit dem linken Lenkergriff ausreichend Abstand zur Wand oder Hecke haben.
- Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Fachhändler oder von fachkundigem Personal durchgeführt werden.
- Hochspannung an Zündkabel und Zündkerzenstecker! Schalten Sie die Wildkrautbürste immer mit dem Motor-Schalthebel aus, bevor Sie Arbeiten an Zündkabel oder Zündkerzenstecker vornehmen. (Beachten Sie auch die BAL des Motor-Herstellers).

- Beachten Sie die Sicherheitsaufkleber, die sich an der Wildkrautbürste befinden. Diese dürfen nicht entfernt werden. Wenn sie unkenntlich geworden sind oder verloren gegangen sind, müssen sie erneuert werden (Bedeutung der Aufkleber: siehe Abschnitt 1.10). Für eine Neubeschaffung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Tragen Sie anliegende Kleidung. Binden Sie lange Haare zusammen.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in fehlerhaftem Zustand, da hierdurch erhebliche Verletzungsgefahren entstehen können. Falls Fehler auftreten, schalten Sie die Wildkrautbürste aus und leiten Sie die Reparatur ein.
- Schalten Sie vor Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten, dazu gehören auch Reinigungsarbeiten, die Wildkrautbürste aus. Sorgen Sie dafür, dass keine andere Person die Maschine wieder einschalten kann (z. B. Zündkerzenstecker abziehen). Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und vom Hersteller freigegebenes Zubehör. Bei der Verwendung anderer Teile entfällt die Haftung für die daraus entstehenden Folgen.
- Die Durchführung von vorgegebenen Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten gehört zur bestimmungsgemäßen Verwendung der Wildkrautbürste, insbesondere die Einhaltung von Wartungsintervallen. Wenn Sie diese Arbeiten nicht durchführen, kann die einwandfreie Funktion nicht gewährleistet werden. Gefahren für Personen und Sachen können entstehen. Wir empfehlen Ihnen die Führung von Wartungsprotokollen.

1.9 Entsorgung

Lassen Sie die Entsorgung der Wildkrautbürste nach der Einsatzzeit nur von qualifizierten Fachleuten durchführen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßes Ausführen der Entsorgung entstehen.

Sicherheit Terrazza MC°

1.10 Sicherheitsschilder an der Wildkrautbürste

WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Unkenntnis von Gefahrenstellen.

Die an der Wildkrautbürste aufgebrachten Aufkleber enthalten Warnhinweise vor bestimmten Gefahren sowie Hinweise zur korrekten Bedienung. Diese dienen zur Ergänzung der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise.

Deshalb:

- Beachten Sie stets die an der Maschine angebrachten Warnhinweise.
- Entfernen Sie keine Warnaufkleber
- Erneuern Sie Warnaufkleber, die sich lösen oder die bereits verloren gegangen sind.

Aufkleber Bedeutung	
	Vor der Benutzung der Wildkrautbürste muss die Betriebsanleitung gelesen werden. Alle darin enthaltenen Angaben müssen stets beachtet werden. Position: Am Maschinenheck im Sichtfeld des Bedieners.
	Warnung vor allgemeinen Gefahren. Position: Am Maschinenheck im Sichtfeld des Bedieners.
<u>\$555</u>	Warnung vor heißer Oberfläche. Position: Auf dem Motor.
Warnung vor hochgeschleudertem Kehrgut.	
	Abstand halten. Position: Auf der linken Seite des Bürstendecks





Schutzbrille tragen!

Position: Am Heck der Maschine, im Sichtfeld des Bedieners.

2 Beschreibung

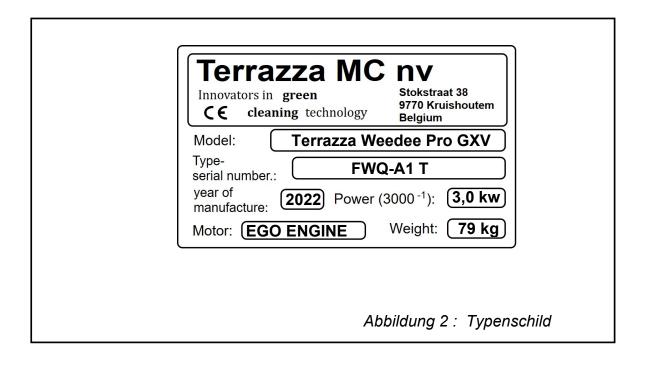
Mit der Terrazza Weedee Pro GXV werden befestigte Flächen außerhalb geschlossener Räume mit Motorkraft von Wildkraut befreit.

Die Maschine besteht aus einem Stahlblech-Gehäuse, auf dem ein Benzinmotor montiert ist. Der Motor treibt einen Teller mit 8 nachstellbaren und auswechselbaren Stahldraht-Zöpfen an.

Die Wildkrautbürste besitzt einen Lenker, an dem sie durch einen Fußgänger geführt wird und von dem aus sie in Betrieb gesetzt wird. Diese Maschine besitzt keinen Fahrantrieb.

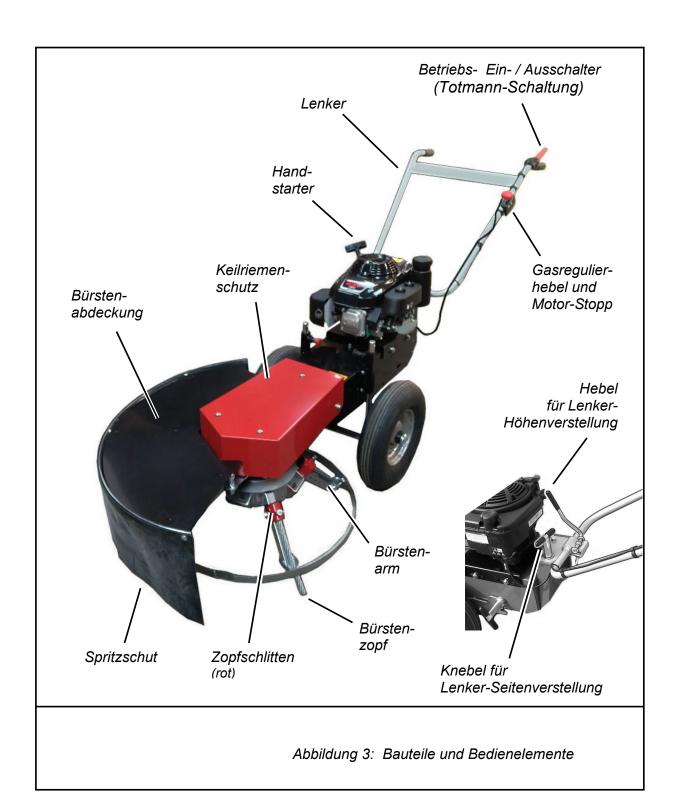
2.1 Typenschild

An der Maschine ist ein Typenschild angebracht, das deren Grunddaten enthält (siehe Abbildung 2). Das Typenschild befindet sich an der linken Seite der Wildkrautbürste unterhalb des Motors.



Beschreibung Terrazza MC°

2.2 Übersicht



2.3 Technische Daten

Maße, Gewicht, Motoren		
Arbeitsbreite 70 cm		
Gewicht	79 kg	
Motoren	Honda GXV 160 OHV	
	EGO PU2700	

Hand-Arm-Schwingungen an der Kehrmaschine		
Schwingungsgesamtwert Benzin - Motor	$a_{hwd} = 5.3 \text{ m/s}^2$	
Schwingungsgesamtwert Elektro - Motor	$a_{hwd} = 3.9 \text{ m/s}^2$	

Geräuschemissionswert der Kehrmaschine		
Schalleistungspegel Benzin – Motor	L _{Wad} = 97 dB(A)/1pW	
Schalleistungspegel Elektro – Motor	Lwad = 92 dB(A)/1pW	
Schalldruckpegel am Bedienerohr Benzin - Motor	L _{pAd} = 88 dB(A)/20μPa	
Schalldruckpegel am Bedienerohr Elektro - Motor	L _{pAd} = 83 dB(A)/20µPa	

Weedee Unkrautbürste		
Gewicht	7,7 kg	
Höhe	30 cm	
Durchmesser	50 cm	

Wire TECH borstel	
Gewicht	10 kg
Hoogte	25 cm
Diameter Synthetische tufts Gevlochten metalen tufts	76 cm
Sevice in the latest tuits	



Inbetriebnahme Terrazza MC°

3 Inbetriebnahme



Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden durch Unsachgemäßen Zusammenbau der Wildkrautbürste.

Deshalb:

 Die Komplettierung und alle notwendigen Einstellungen, inkl. Probelauf sind Bestandteil des Lieferumfanges und vom Fachhändler vor der Übergabe an den Kunden durchzuführen!

3.1 Auspacken

- ⇒ Stellen Sie die verpackte Maschine auf ebenen Boden
- ⇒ Öffnen Sie den Karton auf der Oberseite
- ⇒ Schneiden Sie die Ecken des Kartons bis zum Boden auf.
- ⇒ Richten Sie den Lenker gem. Abschnitt 3.2 auf und rollen Sie die Wildkrautbürste von der Verpackung.
- ⇒ Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Abfallbestimmungen Ihrer Gemeindeverwaltung.

3.2 Lenkerhöhe einstellen

Beachten Sie für die Einstellung des Lenkers Abb. 3

VORSICHT!

Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden beim Hochstellen des Lenkers.

Beim Hochstellen des Lenkers besteht Quetschgefahr zwischen Lenker und Motor.

Deshalb:

- Stellen Sie den Lenker behutsam hoch.
- Achten Sie beim Hochstellen des Lenkers auf das Kabel am linken Lenkerholm.
- ⇒ Ziehen Sie den Hebel der Lenkerhöhenverstellung nach hinten, bis sich der Lenker bewegen lässt.
- ⇒ Schwenken Sie den Lenker in die Arbeitsposition.
- ⇒ Drücken Sie den Hebel für die Lenkerhöhenverstellung nach vorn, bis der Lenker fest ist.

Der Hebel für die Lenkerhöhenverstellung sollte bei festgestelltem Lenker ca. 30° nach vorn gekippt sein. Keinesfalls soll er den Motor berühren.

Die "Fest"-Position kann bei gelöstem Hebel mit der Flügelmutter unterhalb der Klemmfaust eingestellt werden.





3.3 Montage der Bürstenzöpfe

Damit sich die Bürstenzöpfe bei Versand und / oder Lagerung nicht verbiegen, werden sie der Neumaschine beigepackt und müssen im Rahmen der Inbetriebnahme montiert werden.

VORSICHT!

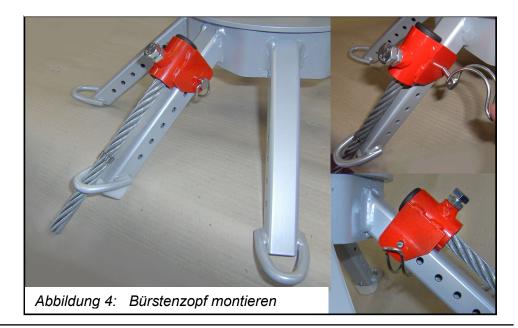


Verletzungsgefahr bei der Montage der Bürstenzöpfe durch Stechen an den Seildrähten und / oder Klemmen der Finger an den Rohrklappsplinten.

Deshalb:

- Tragen Sie robuste Leder-Schutzhandschuhe bei der Montage.
- ⇒ Lassen Sie von einem Helfer die Maschine am Lenker so weit nach unten drücken, dass die Bürstenarme min. 10 cm vom Boden entfernt sind.
- ⇒ Öffnen und entfernen Sie den Rohrklappsplint aus einem roten Zopfschlitten.
- ⇒ Führen Sie das Zopfende gemäß Abb. 4 durch die Fangöse am Ende eines Bürstenarmes.
- ⇒ Kippen Sie dann den roten Zopfschlitten zum Bürstenarm, wobei die Klemmschraube nach außen zeigt.
- ⇒ Stecken Sie nun den Stift des Rohrklappsplintes durch die fluchtenden Bohrungen von Schlitten und Bürstenarm. Wählen Sie die oberste Montagemöglichkeit.
- ⇒ Schließen Sie den Bügel des Rohrklappsplintes, so dass er von innen den Tragarm umfasst.

Die Zöpfe sollen nicht länger als ca. 7 cm über das Bürstenarm-Ende hinausstehen, da sonst die Wirksamkeit der Bürste verschlechtert wird.



3.4 Montage der synthetischen Büschel

Die synthetischen Büschel werden auf einer Metallplatte montiert, die einfach am Bürstenrahmen befestigt werden kann.







Fig.3



Fig.5



rig.2



Fig.4

Verwenden Sie einen Inbusschlüssel und einen 13er Schlüssel, um die Metallplatte zu befestigen.

3.5 Installation der Bürsten an der Maschine

Zwei Bürsten können an der Weedee PRO-Maschine montiert werden.

Je nach Art der Arbeit kann die Weedee-Bürste verwendet werden, um kurzes Unkraut und Moose zu entfernen. Die Wire TECH kann für langes, üppiges Unkraut auf größeren Flächen verwendet werden.

3.5.1 Installation der Weedee Unkrautbürste

Der Stecker, montiert auf der Bürstenplatte, passt in den Stecker, der an der Maschine montiert ist. (Abb. 1)

Der Bajonettanschluss kann einfach am Stecker montiert werden (Abb. 2) indem man ihn nach rechts dreht, bis er sich nicht weiter bewegen lässt (Abb.3).







Fig.1 Fig.2 Fig.3

3.5.2 Installation der Wire TECH Bürste

Das gleiche Befestigungssystem wie bei der Weedee-Bürste: Richten Sie die Stecker aus und drehen Sie nach rechts, bis Sie ein Klicken hören und die Bürste verriegelt ist (Abb. 1-2).





Fig.1 Fig.2

3.6 Installation der Schutz- und Sicherheitsabdeckung



Stecken Sie die Stifte der Schutzabdeckung in die 2 Halterungen, die an der Maschine montiert sind.

3.4 An- und Abbau vom Bürstenteller

WARNUNG!



Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden durch unsachgemäßen An- und Abbau der Bürstenteller.

Deshalb:

 Lassen Sie sich den An- und Abbau der Bürstenteller durch Ihren Fachhändler erklären.

3.4.1 Anbau vom Bürstenteller

WARNUNG!

Nicht ordnungsgemäßer An- oder Abbau des Bürstentellers kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

Deshalb:



- Stellen Sie vor dem An- und Abbau den Motor der Wildkrautbürste aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab.
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine in Position bleibt und nicht wegrollen kann.
- ⇒ Kippen Sie die Maschine nach hinten.
- ⇒ Bringen Sie die Kontur vom Kupplungsflansch des Bürstentellers und die Aufnahme der Maschine in Übereinstimmung.
- ⇒ Drehen Sie den Bürstenteller im Uhrzeigersinn, bis ein klickendes Geräusch zu hören ist.
- ⇒ Vergewissern Sie sich, dass der Kupplungsflansch eingerastet ist. Drehen Sie den Bürstenteller nach rechts und links.

Inbetriebnahme Terrazza MC°

3.4.2 Abbau vom Bürstenteller

- ⇒ Der Bürstenteller wird mit einem federbelasteten Bolzen gesichert.
- ⇒ Drehen Sie den Bürstenteller gegen den Uhrzeigersinn und die Bürste wird entkoppelt.

ACHTUNG! Die Wildkrautbürste kann nach hinten kippen!

4 Bedienung



Vor dem Betrieb unbedingt auch die Hinweise im Kapitel "Sicherheit" lesen (Abs.1)!

WARNUNG!

Verletzungsgefahr beim Betrieb der Wildkrautbürste.

Hochgeschleuderte Teile können Personen im Gefahrenbereich treffen und verletzen.



Deshalb:

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten (siehe Abbildung 1).
- Beobachten Sie während der Arbeit immer den Gefahrenbereich.
- Bleiben Sie stehen und halten Sie die Bürstenrotation an, wenn sich Personen in den Gefahrenbereich begeben.
- Der Benutzer ist gegenüber Dritten im Arbeitsbereich verantwortlich.

GEFAHR!

Lebensgefahr durch unkontrollierte Bewegungen der Wildkrautbürste.

Beim Betrieb in Hanglage kann die Maschine durch den Einfluss der Schwerkraft in unkontrollierte Bewegung geraten.

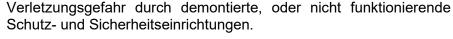


Deshalb:

- Ziehen Sie bei Arbeiten auf abschüssigem Gelände die Möglichkeit des Wegrollens der Maschine vorausschauend in Betracht.
- Führen Sie, wenn möglich, die Wildkrautbürste an Hängen quer zur Richtung des Gefälles
- Benutzen Sie die Maschine nicht bei einer Steigung des Geländes von mehr als 37 % (20 Grad).

Terrazza MC **Bedienung**

WARNUNG!



Schutzund Sicherheitseinrichtungen umgangen oder demontiert werden, erfüllen sie nicht mehr ihre Funktion.

Deshalb:

- Bauen Sie Schutz- und Sicherheitseinrichtungen nicht um und umgehen Sie diese nicht.
- Montieren Sie Schutz- und Sicherheitseinrichtungen nach Demontage (z. B. für Wartungs- und Instandhaltungszwecke) umgehend wieder.



VORSICHT!

Gefahr von Verbrennungen am betriebswarmen Motor.

Deshalb:

Berühren Sie während des Betriebes nicht den Motor.



Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden, wenn die Wildkrautbürste in fehlerhaftem Zustand betrieben wird.

Deshalb:

- Führen Sie vor jedem Start der Maschine eine Sichtkontrolle durch.
- Kontrollieren Sie vor jedem Start die Bedienelemente auf Festigkeit und Funktion.



Vergiftungsgefahr beim Betrieb der Wildkrautbürste in geschlossenen Räumen.

Betrieb der Maschine geschlossenen Beim in Räumen besteht durch Abgase und Benzindämpfe Vergiftungsgefahr.

Deshalb:

Betreiben Sie die Wildkrautbürste nur außerhalb geschlossener Räume.







WARNUNG!

Vergiftungsgefahr Vergiftungsgefahr und Gefahr von Sachschäden beim Abstellen der heißen Wildkrautbürste in geschlossenen Räumen.



Beim Abstellen der heißen Wildkrautbürste in kleinen, geschlossenen Räumen besteht durch Benzindämpfe Vergiftungsund Explosionsgefahr.

Deshalb:

- Lassen Sie die Maschine nach dem Betrieb im Freien abkühlen.
- Stellen Sie sie erst dann in einem geschlossenen Raum ab.

WARNUNG!



Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden beim Betrieb der Wildkrautbürste durch unbefugte Personen.

Deshalb:

Lagern Sie die Maschine nach dem Abkühlen in einem verschlossenen Raum.

4.1 Vorbereitende Tätigkeiten

4.1.1 Zustand der Bürstenzöpfe kontrollieren

Die Bürstenzöpfe fransen im Betrieb mehr oder weniger aus. Das ist gewollt. Sind durch Abnutzung nur noch wenige Drähte je Zopf übrig, sollte der Bürstenschlitten (rot) um 1 Loch weiter nach unten im Bürstenarm versetzt werden (siehe Abs. 3.3). Im Werkstatt-Bereich sollten die Fransen mit einem Einhandflex oder Seitenschneider entfernt werden.

Stehen die Bürstenzöpfe nur noch 3,5 cm über das Quadratrohr des Bürstenarmes hinaus, muß der Bürstenschlitten (rot) um 1 Loch nach unten versetzt werden (siehe Kap. 3.3). Die Bürstenzöpfe sollen nicht mehr als 7 cm über das Rohrende hinausragen.

4.1.2 Kontrolle der Pflaster-Schonstopfen

In jedem 2. Bürstenarm ist ein Kunststoff-Stopfen montiert, der bei abgenutzten Bürstenzöpfen dafür sorgt, dass die Trägerkostruktion für die Bürsten keine Beschädigungen auf dem Pflaster verursacht. Tauschen Sie abgenutzte Stopfen rechtzeitig aus. Die Befestigung erfolgt mit einer speziellen Schraube (Torx TX20) an der Innenseite des Bürstenarmes.

4.1.3 Motor-Ölstand kontrollieren

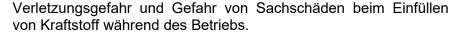
Pfüfen Sie jeweils vor Arbeitsbeginn den Motor-Ölstand und korrigieren Sie ihn gegebenenfalls. Informieren Sie sich in der Motor-Betriebsanleitung, die der Maschine beigepackt ist.

4.1.4 Kraftstoff einfüllen – Kraftstoff-Hinweise



Füllen Sie den Tank des Motors vor dem Starten mindestens bis zur Hälfte mit Benzin. (E10 geht, wir empfehlen bei längeren Zeiten des Nichtgebrauches aber dringend die Verwendung von Super Plus, da das Ethanol in E10 Luftfeuchtigkeit an sich bindet und es zu Start-Schwierigkeiten und unruhigem Lauf kommen KANN.)

WARNUNG!



Wenn Kraftstoff über den heißen Motor und den Auspuff läuft, entstehen brennbare, leicht entzündliche Dämpfe.

Deshalb:

- Schalten Sie den Motor aus (siehe Abs. 4.2.5).
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Füllen Sie erst dann Kraftstoff nach.

4.2 Kehrbetrieb

HINWEIS!

Die Vorwätsgeschwindigkeit beim Arbeiten mit dieser Wildkrautbürste soll



1,2 km/h nicht überschreiten!



Diese Maschine hat keinen Fahrantrieb, läßt sich aber sehr leicht schieben / bewegen. Arbeiten Sie umsichtig. Die Bürsten wirken in einer Ringbahn. Links nach vorn, vorne nach rechts. Je nach Fugenverlauf in dem verkrauteten Pflaster wird das Ergebnis von der Richtung abhängig sein, in der Sie die Maschine bewegen. Wir empfehlen, zunächst längs und quer zur Haupt-Pflasterrichtung zu arbeiten. Sollte es erforderlich sein, ist partielles Nacharbeiten mit einer rechts / links –Bewegung sehr effektiv.

4.2.1 Lenker in Arbeitshöhe stellen (siehe auch Kap. 3.2)

Der Lenker ist bei dieser Maschine einerseits der Hebel, an dem Sie die rotierende Bürste führen, aber andererseits auch der Hebel, an dem Sie gegenhalten müssen, wenn ein verborgenes Hindernis (z.B. von Baumwurzeln angehobener Pflasterstein) die Bürste abprallen läßt.

Damit Sie die auftretenden Kräfte gut beherrschen können, ist die Maschine sehr lang gestreckt.

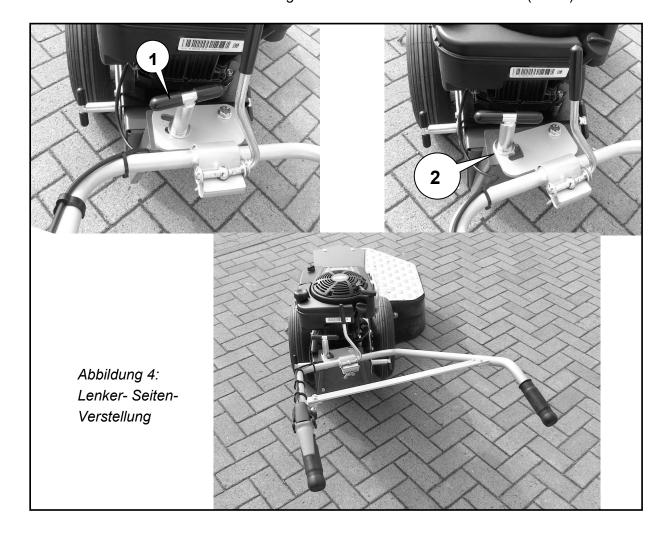
Es hat sich bewährt, die Lenkergriffe etwa auf Hüfthöhe einzustellen. So haben Sie die Unterarme nah am Körper und können unvermittelt auftretende Seitenkräfte leicht abfangen.



4.2.2 Lenker-Seitenverstellung

Wenn Sie entlang einer Wand oder Hecke arbeiten müssen, können Sie den Lenker nach rechts schwenken, so dass es keine Handverletzungen gibt.

- ⇒ Lösen Sie den Knebel an der Lenkerkonsole (Abb. 4; Pos. 1).
- ⇒ Schieben sie den Knebel bis zum Anschlag nach rechts.
- ⇒ Schwenken Sie den Lenker nach rechts.
- ⇒ Führen Sie den Knebel in der neuen Bahn wieder bis zum Anschlag nach links und drehen Sie ihn fest (Pos.2).



Bedienung Terrazza MC°

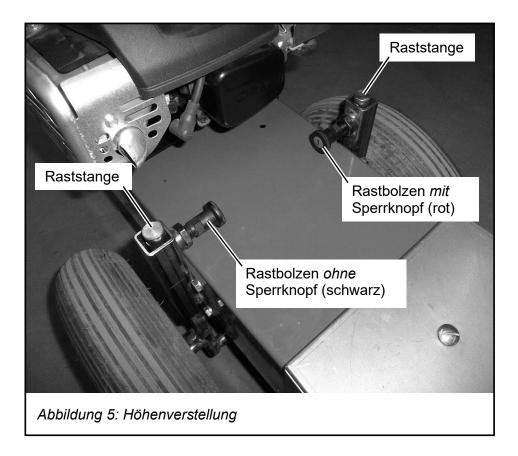


4.2.3 Bürstenhöhe einstellen

Bei der Wildkrautbürste kann die Höhe der Maschine dem Bürstenteller angepasst werden.

Die Verstellung geschieht über 2 Raststangen, die beidseitig am Maschinengehäuse geführt und jeweils mit einem Rastbolzen gesichert werden.

- ⇒ Stellen Sie sich auf die linke Seite der Maschine.
- ⇒ Fassen Sie mit einer Hand das untere Ende vom Lenker und entlasten Sie durch anheben die Rastbolzen.
- ⇒ Ziehen Sie den roten Rastbolzen zuerst heraus und drehen Sie ihn um 90°.
 - Eine Rastkerbe verhindert, dass der gezogene Knopf wieder einrastet.
- ⇒ Als nächstes ziehen Sie den schwarzen Rastbolzen **ohne** Sperrknopf heraus und halten ihn so.
- ⇒ Bewegen Sie die Maschine in die gewünschte Höhe. Lassen Sie den Rastbolzen los. Der Stift vom Rastbolzen ohne Sperrknopf rastet durch Federkraft selbstständig ein.
- ⇒ Drehen Sie den roten Rastbolzen **mit** Sperrknopf wieder um 90°.
 - Durch Federkraft rastet auch dieser Stift selbständig ein.
- ⇒ Heben und senken Sie die Maschine etwas, um zu kontrollieren, ob die beiden Rastbolzen korrekt eingerastet sind.



4.2.4 Motor starten



WARNUNG!

Wenn der Motor anspringt, läuft die Bürste sofort mit!

Deshalb:

- ⇒ Überzeugen Sie sich, dass sich niemand im Gefahrenbereich aufhält.
- ⇒ Fassen Sie mit der linken Hand den linken Lenkerholm so, dass der Totmann-Schalthebel gedrückt wird. (siehe Abb. 3)
- ⇒ Drücken Sie den Lenker nach unten, so dass die Bürsten keinen Kontakt mehr zum Boden haben.
- ⇒ Ziehen Sie am Handstarter, so dass der Motor anläuft. (siehe Abb. 3)
- ⇒ Bei kalter Witterung warten Sie einige Sekunden, bevor sie die Bürste absenken und mit der Arbeit beginnen.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass der Zündkerzenstecker nicht abgezogen ist (z.B. nach Wartungsarbeiten).
- ⇒ Öffnen Sie den Kraftstoffhahn (wenn vorhanden; siehe Betriebsanleitung des Motorherstellers im Beipack zur Wildkrautbürste).
- ⇒ Stellen Sie den Gasregulierhebel in die Chokeposition.



- ⇒ Starten Sie den Motor durch einen kräftigen Zug am Startseil.
- ⇒ Stellen Sie nach einigen Sekunden den Gasregulierhebel so weit zurück, dass der Motor nicht mehr im Choke-, sondern im Vollastbereich läuft. (Hasen-Symbol)

4.2.5 Motor abstellen

- ⇒ Schieben Sie den Gasregulierhebel in Richtung "Stopp", bis der Motor ausgeht.
- ⇒ Schließen Sie den Kraftstoffhahn (wenn vorhanden).

5 Wartung und Instandsetzung

5.1 Sicherheitsvorschriften für Wartung und Instandsetzung



Vor der Wartung unbedingt auch das Abschnitt "Sicherheit" beachten (siehe Abschnitt 1).

WARNUNG!

Wenn andere Personen die Wildkrautbürste unerwartet in Gang setzen, bestehen vielfältige Verletzungsgefahren.

Deshalb:

Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten den Zündkerzenstecker ab.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch demontierte Schutz- und Sicherheitseinrichtungen.

Wenn Schutz- und Sicherheitseinrichtungen demontiert werden, erfüllen sie nicht mehr ihre Funktion.

Deshalb:

 Montieren Sie Schutz- und Sicherheitseinrichtungen nach Demontage (z.B. für Wartungs- und Instandhaltungszwecke) umgehend wieder.

WARNUNG!

Die Wildkrautbürste birgt für nicht fachkundige Personen erhebliche Gefahren.

Deshalb:

 Lassen Sie Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten nur durch eine Fachwerkstatt ausführen. Dies gilt insbesondere für Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten am Motor, dem Keilriementrieb und dem Bürstenkopf.











Bei Verwendung minderwertiger Ersatzteile kann es zu Personenund Sachschäden kommen.

Bei Verwendung nicht originaler Ersatzteile oder vom Hersteller nicht freigegebenen Ersatzteilen und Zubehör übernimmt der Hersteller keine Haftung für die daraus entstehenden Folgen.

Deshalb:

 Verwenden Sie nur Originalersatzteile und vom Hersteller freigegebenes Zubehör.

GEFAHR!



Unsachgemäße Wartung kann zu Sachschäden an der Wildkrautbürste, oder zu Personenschäden führen.

Deshalb:

 Lassen Sie Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Regelmäßige Wartungsarbeiten

Ziehen Sie für Wartungsarbeiten, die den Motor betreffen, die Dokumentation des Motorherstellers hinzu.

Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten, die von einem Fachmann durchgeführt werden müssen, an Ihre Fachwekstatt.

5.2.1 Wartungsplan

Intervall	Tätigkeit	siehe	
		Betriebsanleitung	
	Motor-Ölstand kontrollieren	des	
vor jeder		Motorherstellers	
Benutzung	Sichtkontrolle der Wildkrautbürste auf Beschädigungen, insbesondere Schutzabdeckungen und Bürstenzöpfe		
	Wildkrautbürste reinigen	5.2.3	
nach Bedarf	Luftfilter prüfen und reinigen (bei viel Staub alle 1 -2	5.2.4	
Hacii bedali	Betriebsstunden)	J.2. 4	
	Bürstenzöpfe wechseln	5.2.5	

5.2.2 Wartungsaufzeichnungen

Tragen Sie durchgeführte Wartungsarbeiten in die vorgesehene Tabelle ein. (siehe Abs. 5.3). Dadurch wird der Wartungsablauf nachvollziehbar.

Für darüber hinausgehende Aufzeichnungen über Arbeiten an der Maschine wird das Führen eigener Listen empfohlen.

5.2.3 Wildkrautbürste reinigen

ACHTUNG!

Die Reinigung der Wildkrautbürste mit einem Hochdruckreiniger kann zu Schäden an Dichtungen, Lagern und Gelenken der Maschine führen.

Deshalb:

 Reinigen Sie die Wildkrautbürste nicht mit einem Hochdruckreiniger.

Reinigen Sie die Wildkrautbürste bei Bedarf mit einem weichen Wasserstrahl und Auto-Pflegemitteln.

5.2.4 Luftfilter prüfen und reinigen

Wenn Sie die Maschine in staubiger Umgebung einsetzen, lassen Sie sich die Kontrolle des Luftfilters von Ihrem Fachhändler zeigen. Kontrollieren Sie den Filter spätestens nach 2 Betriebsstunden.

5.2.5 Erneuern der Bürstenzöpfe

Da die Bürstenzöpfe abnutzen und irgendwann der rote Bürstenschlitten in der untersten Bohrung des Bürstenarmes montiert wurde (siehe auch Abs. 3.3), müssen die Zöpfe schließlich erneuert werden.

GEFAHR!

Der Einbau von Bürstenzöpfen die nicht vom Hersteller geprüft wurden, kann zu Sachschäden an der Wildkrautbürste, oder zu Personenschäden führen.

Deshalb:

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.







GEFAHR!

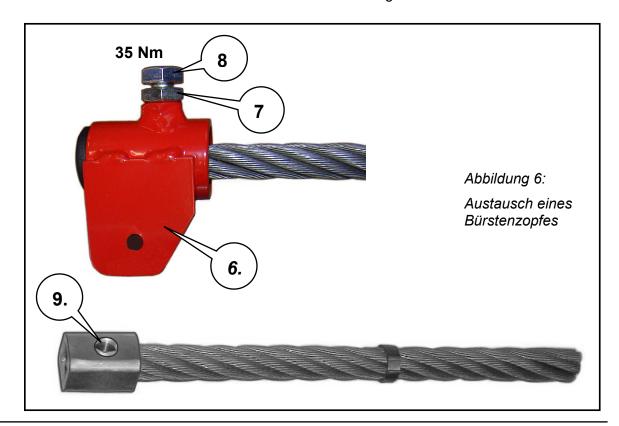
Die unsachgemäße Montage der Bürstenzöpfe im Zopfschlitten kann zu Sachschäden an der Wildkrautbürste, oder zu Personenschäden führen.

Deshalb:

Lassen Sie die Zopfbürsten durch ihre Fachwerkstatt ersetzen .

Bauen Sie die abgenutzten Bürstenzöpfe mitsamt dem roten Zopfschlitten aus (siehe Kap. 3.3).

- ⇒ Spannen Sie den Zopfschlitten (Pos. 6) im Schraubstock ein und lösen Sie die Kontermutter (Pos. 7) der Klemmschraube (Pos.8).
- ⇒ Drehen Sie die Klemmschraube heraus. Ist der Sechskant beschädigt oder das Gewinde stark verrostet, erneuern Sie die Schraube.
- ⇒ Ersetzen Sie den Bürstenzopf. Achten Sie darauf, dass die Klemmschraube sauber in die Bohrung (Pos. 9) im Anschluß-Vierkant das Bürstenzopfes eintaucht.
- ⇒ "Ruckeln" Sie den neuen Bürstenzopf beim Klemmen, so dass der Vierkant sich sauber mit 2 Kanten im Rohr des Zopfschlittens anlegt. Anzugsmoment 35 Nm .
- ⇒ Kontern Sie die Verschraubung.



5.3 Wartungs- und Instandsetzungsnachweise

Ausgeführte Wartungsarbeiten			
Datum	Unterschrift	Bemerkungen / ausgeführte Arbeiten	

6 Außerbetriebnahme und Konservierung

Wenden Sie sich bei Fragen zur Außerbetriebnahme und Konservierung an Ihren Fachhändler.

7 Störungen und Störungsbeseitigung

WARNUNG!



Gefahr schwerer Verletzungen durch unsachgemäße Ausführung von Reparaturarbeiten.

Deshalb:

 Lassen Sie Reparaturarbeiten nur von Ihrer Fachwerkstatt durchführen.

Gehen Sie bei Störungen im Betrieb der Wildkrautbürste anhand der nachstehenden Störungstabelle vor. Bei Störungen, die durch die genannten Hinweise und Maßnahmen zur Störungsbeseitigung nicht zu beheben sind, kontaktieren Sie Ihre Fachwerkstatt.

Störung	mögliche Ursache	Maßnahmen
Der Motor springt nicht an.	Motor-Schalthebel steht nach vorn, d.h. Motorstopp (siehe Abb.3)	Motor-Schalthebel nach hinten stellen.
	Zündkerzenstecker ist abgezogen.	Zündkerzenstecker aufstecken.
	Kein Kraftstoff im Tank.	Kraftstoff einfüllen.
Der Bürstenkopf bleibt manchmal stehen.	Spannung am Antriebs-Keilriemen ist zu gering.	Fachwerkstatt kontaktieren.
Der Bürstenkopf macht kreisförmige Spuren auf dem Pflaster	Pflaster-Schonstopfen und die Bürstenzöpfe sind abgenutzt	Teile erneuern, siehe Kap. 4.1.2

8 Fachhändler

Ihr Fachhändler steht bei der Bestellung von Ersatzteilen, für Wartungs- und Reparaturarbeiten sowie bei Problemen und Fragen zur Verfügung.

9 EGO-Elektromotor

9.1 Ein- und Ausschalten



HINWEIS

Vor der ersten Inbetriebnahme, beachten Sie die Betriebsanleitung des Motor-, Akku- und Ladegeräteherstellers. Vor allem die Sicherheitshinweise und technischen Informationen.



Drücken Sie kurz den Ein / Aus Schalter und die grüne LED leuchtet. Zum Starten des Motors betätigen Sie den Hebel am Lenker und der Motor startet.

Zum Ausschalten des Motors, lassen Sie den Hebel los. Der Standby-Modus beträgt 120s. Wird in dieser Zeit der Hebel nicht betätigt, schaltet sich der Motor automatisch ab.



Bei Wartungsarbeiten vergewissern Sie sich, dass der Motor abgeschaltet ist. Zu Ihrer eigenen Sicherheit entnehmen Sie die Akkus!

10 Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung

Gemäß EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II A

Hiermit erklären wir als Hersteller, dass die nachstehend bezeichnete Maschine in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung: Terrazza Weedee Pro GXV / Terrazza Weedee Pro Typ: EGO FWQ-A1 T; FWQ-B1 T; FWQ-A12 T; FWQ-B12 T

(verschiedene Motoren)

Anwendung: Bürstenmaschine für verschiedene Anwendungen

Hersteller:

Firma : Terrazza MC NV
Anschrift : Stokstraat 38

9770 Kruishoutem

Mit folgenden weiteren für die Maschine geltenden Richtlinien wird die Übereinstimmung erklärt:

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

Angewandte harmonisierte Normen:

DIN EN 12100-1, DIN EN 12100-2, DIN EN ISO 13849-1, DIN EN ISO 14121-1

Angewandte sonstige technische Normen und Spezifikationen:

-

Bevollmächtigter für die Technische Dokumentation:

Dany Mestdag, (Anschrift: siehe Anschrift des Herstellers)

Dany Mestdag, Geschäftsführer